

**Bwrdd Swyddfa Archwilio Cymru**  
**Cofnodion y cyfarfod ddydd Mawrth 30 a dydd Mercher 31 Gorffennaf 2024**

**Aelodau:**

Ian Rees	Cadeirydd ac aelod anweithredol
Alison Gerrard	Aelod anweithredol a Chadeirydd y Pwyllgor Taliadau ac Adnoddau Dynol
Anne Beegan	Aelod o staff etholedig
Chris Bolton	Aelod o staff etholedig
Darren Griffiths	Penodi aelod o staff (trwy Teams)
David Francis	Aelod anweithredol, Uwch Gyfarwyddwr Annibynnol a Chadeirydd y Pwyllgor Archwilio a Sicrhau Risg
Michael Norman	Aelod anweithredol
Richard Thurston	Aelod anweithredol

**Ymddiheuriad:**

Adrian Crompton	Prif Weithredwr ac Archwilydd Cyffredinol Cymru
-----------------	---

**Yn bresennol:**

Anne-Louise Clark	Cyfarwyddwr Gweithredol Cyfathrebu a Newid (EDCC) (eitemau 1 i 11 a 14 i 22)
Ann-Marie Harkin	Cyfarwyddwr Gweithredol y Gwasanaethau Archwilio (EDAS) (eitemau 1 i 11 a 14 i 22)
Kevin Thomas	Cyfarwyddwr Gweithredol Gwasanaethau Corfforaethol (EDCS) (eitemau 1 i 11, eitem 12 (rhan), eitem 13 (rhan) ac eitemau 14 i 22)
Katherine Drysdale	Ysgrifennydd y Bwrdd (cofnodion)
Amanda Jenkins	Arbenigwr Pennaeth Cynllunio ac Adrodd (eitemau 3, 4 ac 16)
Terry Jones	Rheolwr Datblygu Archwilio ac Arweiniad (AD&G) Ansawdd a Pholisi Archwilio ( eitemau 3 a 19)
Nicola Evans	Pennaeth Cyllid (eitemau 1 i 4, eitem 13 (rhan) ac eitemau 14 i 15)
Martin Peters	Pennaeth y Gyfraith a Moeseg (eitemau 8 a 9)
Nicola Thompson	Swyddog Data Cynllunio ac Adrodd (item 16)
Laurie Davies	Pennaeth Gwasanaethau Busnes (eitemau 17 a 18)

**Arsylwyr:**

Charles Rigby	Archwilydd Arweiniol (eitemau 1 i 11 a 14 i 22)
Alison Dacey	Partner Datblygu Pobl a Sefydliadol (eitemau 1 i 11)

Eitem	Agenda
1	Croeso ac ymddiheuriadau
2	Datganiadau o fuddiannau
3	Dadansoddiad sganio Horizon / amgylcheddol
4	Adolygiad risg blynyddol
5	Adolygiad o gofnodion: Cyfarfod Bwrdd 12 a 13 Mehefin 2024
6	Adolygiad o draciwr gweithredu
7	Diweddariad gan y Cadeirydd
8	Adroddiad Cwynion 2023-24
9	Adolygiad o Ddogfennau Llywodraethu

**Bwrdd Swyddfa Archwilio Cymru**  
**Cofnodion y cyfarfod ddydd Mawrth 30 a dydd Mercher 31 Gorffennaf 2024**

Eitem	Agenda
10	Penodiadau Pwyllgor
11	Penodiad Aelod Annibynnol i'r Pwyllgor Archwilio a Sicrhau Risg
12	Adroddiad gan Gadeirydd y Pwyllgor Adnoddau ac Adnoddau Dynol (R&HRC) (cyfarfod Gorffennaf)
13	Strategaeth Amcangyfrif
14	Adroddiad gan Gadeirydd y Pwyllgor Archwilio a Sicrhau Risg (cyfarfod Gorffennaf ac Adroddiad Blynyddol)
15	Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon 2023-24
16	Adroddiad Perfformiad Integredig
17	Adroddiad Blynyddol y Pwyllgor Iechyd, Diogelwch a Llesiant
18	Ein Gweithleoedd yn y Dyfodol: Swyddfa Gorllewin Cymru
19	Ymgynghoriad: penodi AGW yn archwilydd Adnodd Cyfyngedig
20	Adolygiad o'r rhaglen waith i'r dyfodol
21	Unrhyw fusnes arall
22	Adolygiad o'r cyfarfod
23	Dyddiad y cyfarfod nesaf: 01 a 02 Hydref 2024, Abertawe

Eitem	Munudau	Gweithred
<b>Eitemau Sefydlog</b>		
<b>1</b>	<b>Croeso'r Cadeirydd ac ymddiheuriadau am absenoldeb</b>	
1.1	Croesawodd y Cadeirydd aelodau a'r rhai oedd yn bresennol. Nododd ymddiheuriad am absenoldeb gan Archwilydd Cyffredinol Cymru.	
<b>2</b>	<b>Datganiadau o ddiddordeb</b>	
2.1	Datganodd aelodau staff a staff eraill a oedd yn bresennol fuddiant ariannol yn eitem 12 (adroddiad R&HRC: strategaeth gyflog a pholisi cyflog) ac yn eitem 13 (y strategaeth Amcangyfrif) i'r graddau yr oedd yn ymwneud â chyflog. Nododd y Cadeirydd y byddai aelodau'r Bwrdd cyflogedig, staff ac arsylwyr yn gadael y cyfarfod er mwyn i eitemau 12 a 13 gael eu cymryd yn breifat. Byddai'r EDCS yn bresennol ar gyfer eitem 12 i ateb cwestiynau yna gadael ar gyfer trafodaeth a phenderfyniad y Bwrdd. Byddai'r EDCS a'r Pennaeth Cyllid yn bresennol ar gyfer eitem 13 i gyflwyno'r papur a gofyn cwestiynau, yna gadael ar gyfer trafodaeth y Bwrdd. Byddai Ysgrifennydd y Bwrdd yn aros drwy gydol y cyfnod i gadw cofnod y cyfarfod.	
<b>3</b>	<b>Dadansoddiad sganio gorwelion / amgylcheddol</b>	
3.1	Eglurodd yr EDCC mai pwrpas eitem sganio'r gorwel oedd darparu dealltwriaeth ddyfnach o amgylchedd gweithredu Archwilio Cymru, y dylanwadau a'r datblygiadau allweddol sy'n effeithio ar ei weithrediad a chyflwyno rhaglen waith yr Archwilydd Cyffredinol. Bwriad y sesiwn oedd:	

**Bwrdd Swyddfa Archwilio Cymru**  
**Cofnodion y cyfarfod ddydd Mawrth 30 a dydd Mercher 31 Gorffennaf 2024**

Eitem	Munudau	Gweithred
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• hysbysu'r Bwrdd;</li> <li>• rhoi sicrwydd ynghylch y broses gynllunio strategol; a</li> <li>• rhoi cyfle i'r Bwrdd gyfrannu.</li> </ul> <p>Byddai allbynnau'r sesiwn yn llywio datblygiad yr Amcangyfrif a'r Cynllun Blynyddol.</p>	
3.2	Eglurodd yr EDCC fod y dadansoddiad amgylcheddol wedi'i ddatblygu ar y cyd rhwng yr ELT, y Cyfarwyddwyr a'r Penaethiaid Gwasanaeth a'i fod wedi'i strwythuro o amgylch y deg thema amgylchedd gweithredu a amlinellir yng Nghynllun Blynyddol 2024-25. Amlinellodd y Rheolwr AD&G yn gryno y materion allweddol sy'n debygol o effeithio ar y proffesiwn archwilio.	
3.3	Bu'r Bwrdd yn ystyried themâu'r adolygiad a'r goblygiadau ar gyfer cyflawni rhaglen waith yr Archwilydd Cyffredinol ac ar gyfer rhedeg y busnes. Trafododd y Bwrdd yr heriau sy'n wynebu'r proffesiwn archwilio, gan gynnwys mwy o reoleiddio, disgwyliadau, cymhlethdod archwilio ac arbenigedd, datblygu technolegau, y potensial ar gyfer newidiadau sy'n deillio o'r amgylchedd gwleidyddol newidiol gydag angen parhaus i gynnal ansawdd archwilio.	
3.4	<p>Trafododd y Bwrdd:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• y potensial ar gyfer datblygu ym meysydd awtomeiddio, dadansoddeg a deallusrwydd artiffisial a manteision datblygu strategaeth ddigidol glir – awgrymodd y Cadeirydd y gellid ychwanegu trafodaeth strategol at raglen waith y Bwrdd;</li> <li>• pwysigrwydd cynnal ymwybyddiaeth o newidiadau yn y dulliau a'r dechnoleg sy'n cael eu mabwysiadu ar draws y sector cyhoeddus ehangach;</li> <li>• y sgiliau a allai fod eu hangen yn y dyfodol, a sut i archwilio a pharatoi orau i ddatblygu neu gaffael y sgiliau hynny;</li> <li>• pwysigrwydd monitro'r amgylchedd gwleidyddol, a chanlyniadau posibl penderfyniadau ar waith Archwilio Cymru;</li> <li>• llywodraethu ehangach yn y sector cyhoeddus, gan gynnwys effaith mwy o gymwysterau neu sefydliadau archwilio yn methu; a</li> <li>• phwysigrwydd cadw archwaeth risg Archwilio Cymru dan sylw.</li> </ul>	Cadeirydd / BS
3.5	Croesawodd y Bwrdd y diweddariad a'r cyfle i gyfrannu at y dadansoddiad amgylcheddol.	
<b>4</b>	<b>Adolygiad Risg Blynyddol</b>	
4.1	Yn dilyn briff gan yr Arbenigwr Cynllunio ac Adrodd, ystyriodd aelodau (mewn tri grŵp ymneilltuo) y risgiau strategol sy'n wynebu Archwilio Cymru, gan ystyried ffactorau mewnol ac allanol sy'n dylanwadu ar ei amgylchedd gweithredu.	
4.2	Cyflwynodd yr aelodau allbynnau eu cydweithrediad, a thrafododd y Bwrdd y themâu sy'n dod i'r amlwg.	

**Bwrdd Swyddfa Archwilio Cymru**  
**Cofnodion y cyfarfod ddydd Mawrth 30 a dydd Mercher 31 Gorffennaf 2024**

Eitem	Munudau	Gweithred
4.3	Byddai'r Arbenigwr Cynllunio ac Adrodd yn datblygu'r allbynnau o'r sesiwn i'w hystyried gan yr ELT ym mis Awst, ac adrodd i'r Pwyllgor Archwilio a Sicrhau Risg ym mis Medi.	
<b>5</b>	<b>Adolygiad o gofnodion: Cyfarfod Bwrdd 12 a 13 Mehefin 2024</b>	
5.1	Cymeradwyodd y Bwrdd gofnodion ei gyfarfod ar 12 a 13 Mehefin 2024 fel cofnod cywir.	
<b>6</b>	<b>Adolygiad o draciwr gweithredu</b>	
6.1	Derbyniodd y Bwrdd ddiweddariadau yn erbyn gweithredoedd y byddai Ysgrifennydd y Bwrdd yn eu hystyried ar y traciwr.	
<b>7</b>	<b>Diweddariad y Cadeirydd</b>	
7.1	Rhoddodd y Cadeirydd y wybodaeth ddiweddaraf i'r Bwrdd am ei weithgarwch ers cyfarfod y Bwrdd ym mis Mehefin. Rhoddodd y wybodaeth ddiweddaraf i'r Bwrdd am yr amserlen a'r dull ar gyfer adolygu Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013 a gwahoddodd aelodau i roi eu barn ar welliannau posibl i'r ddeddfwriaeth.	Holl aelodau'r Bwrdd
7.2	Atgoffodd y Cadeirydd yr aelodau y dylid anfon e-byst allanol, ee cwynion neu geisiadau am wybodaeth, at y tîm Cynllunio ac Adrodd a oedd yn cynnal cofnod o ohebiaeth ac ymatebion cydlynol.	
7.3	Nododd y Bwrdd y diweddariad.	
<b>8</b>	<b>Adroddiad Cwynion 2023-24</b>	
8.1	Cyflwynodd Pennaeth y Gyfraith a Moeseg ei adroddiad ar waith a wnaed yn y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2024 mewn perthynas â chwynion am waith Archwilio Cymru. Esboniodd taw: <ul style="list-style-type: none"> <li>• y prif resymau dros gwynion yn cynnwys hwyrddod wrth ddatblygu archwiliadau ac anfodlonrwydd gyda ffioedd archwilio;</li> <li>• ymdriniwyd â'r rhan fwyaf o achosion yn lleol ac er bod tair cwyn wedi cael eu hymchwilio nid oedd yr un wedi cael eu cynnal; ac</li> <li>• roedd yr EDAS yn awyddus i gael gwybod am gwynion sylweddol ac roedd yn rhoi'r wybodaeth briodol iddi.</li> </ul>	
8.2	Trafododd y Bwrdd: <ul style="list-style-type: none"> <li>• cost delio â chwynion, gan nodi bod hyn yn cynnwys amser staff yn y Gyfraith a Moeseg a Gwasanaethau Archwilio;</li> <li>• y broses ar gyfer cofnodi cwynion, gan nodi bod gofyn i staff hysbysu'r Gyfraith a Moeseg am bob cwyn, ond mae'n debygol y trafodwyd â rhai materion fel ymholiadau; a</li> <li>• sut roedd y sefydliad yn gweithredu ar y mewnwelediad o gwynion, gan nodi bod cyfran uchel o gwynion yn ymwneud â chynghorau cymuned. Eglurodd yr EDAS fod adolygiad o'r dull o archwilio cynghorau cymuned ar y gweill a'i bod wedi cynyddu'r gallu i glirio'r ôl-groniad o archwiliadau cynghorau cymuned. Awgrymodd Pennaeth y Gyfraith a Moeseg y gallai hefyd fod yn ddefnyddiol darparu gwybodaeth i gyrrff er</li> </ul>	

**Bwrdd Swyddfa Archwilio Cymru**  
**Cofnodion y cyfarfod ddydd Mawrth 30 a dydd Mercher 31 Gorffennaf 2024**

Eitem	Munudau	Gweithred
	mwyn egluro natur gwaith archwilio ac egluro costau a sut y cafodd y rhain eu hysgwyddo/codi.	
8.3	Mewn ymateb i gwestiwn ynghylch a oedd y polisi cwynion yn berthnasol i staff, er enghraifft mewn perthynas ag ymddygiad amhriodol, eglurodd Pennaeth y Gyfraith a Moeseg y byddai'r polisi cwynion yn berthnasol yn y lle cyntaf ond pe deuid o hyd i dorri'r Polisi Urddas a Pharch yna byddai'r polisi hwnnw'n berthnasol mewn perthynas â'r ymchwiliad.	
8.4	Nododd y Bwrdd yr adroddiad, ac yn amodol ar ychwanegu llinell i groesgyfeirio'r Polisi Cwynion gyda'r Polisi Urddas a Pharch, cadarnhaodd ei fod yn fodlon ar newidiadau arfaethedig i'r Polisi Cwynion.	
<b>9</b>	<b>Adolygiad o Ddogfennau Llywodraethu</b>	
9.1	Cyflwynodd Pennaeth y Gyfraith a Moeseg bapur yn amlinellu canlyniad yr adolygiad o ddogfennau llywodraethu. Eglurodd fod yr Archwilydd Cyffredinol yn ymgynghori â'r Bwrdd mewn perthynas â newidiadau i'w Gynllun Dirprwyo a cheisiwyd cymeradwyaeth mewn perthynas â fersiynau wedi'u diweddarau o Gylch Gorchwyl y Bwrdd (rheolau gweithdrefnol), Cylch Gorchwyl y Pwyllgor Taliadau ac Adnoddau Dynol, Cylch Gorchwyl y Pwyllgor Archwilio a Sicrhau Risg a Pholisi Teithio a Chynhaliaeth y Bwrdd.	
9.2	Eglurodd Pennaeth y Gyfraith a Moeseg fod newidiadau yn cael eu cynnig i aelodaeth y Pwyllgor i fodloni rheolau cworwm mewn perthynas â chyfarfodydd. Nododd Cadeirydd y Bwrdd, er bod aelodaeth drwy gylchdro wedi'i awgrymu ar gyfer un aelod anweithredol o'r A&RAC byddai'n well ganddo drwsio aelodaeth i sicrhau parhad. Fodd bynnag, roedd yn fodlon â'r ddarpariaeth ar gyfer amnewid os na allai aelod anweithredol fod yn bresennol.	
9.3	Gofynnodd aelodau'r gweithwyr am eglurhad o Bolisi Teithio a Chynhaliaeth y Bwrdd o'u hawl i hawlio am deithio sy'n gysylltiedig â busnes y Bwrdd waeth beth fo'r brif swyddfa a ddyrannwyd (gan na fyddai angen teithio fel arall fel arall).	
9.4	Trafododd y Bwrdd yn fyr: <ul style="list-style-type: none"> <li>• gweithrediad y Cynllun Dirprwyo a sut y cynhaliwyd cofnodion o weithgarwch dirprwyedig, er enghraifft mewn perthynas â chyfrifon a lofnodwyd gan yr EDAS yn absenoldeb ACC; ac</li> <li>• yr estyniad posibl i gyfrifoldebau'r Pwyllgor Archwilio a Sicrhau Risg i ymdrin â rheolaethau ariannol, a fyddai'n cael eu trafod dros yr haf.</li> </ul>	
9.5	Y Bwrdd: <ul style="list-style-type: none"> <li>• nodi bod AGW wedi ymgynghori yn briodol ag ef ar ei Gynllun Dirprwyaethau;</li> <li>• cymeradwyodd y fersiynau wedi'u diweddarau o: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Gylch Gorchwyl y Bwrdd (rheolau gweithdrefnol); a</li> <li>○ Chylch Gorchwyl y Pwyllgor Taliadau ac Adnoddau Dynol;</li> </ul> </li> </ul>	

**Bwrdd Swyddfa Archwilio Cymru**  
**Cofnodion y cyfarfod ddydd Mawrth 30 a dydd Mercher 31 Gorffennaf 2024**

Eitem	Munudau	Gweithred
	<ul style="list-style-type: none"> <li>yn amodol ar adolygu dileu aelodaeth drwy gylchdro, cymeradwyo Cylch Gorchwyl y Pwyllgor Archwilio a Sicrhau Risg; ac</li> <li>yn amodol ar eglurhad yn y Polisi ar hawliadau teithio aelodau cyflogai, cymeradwyodd Bolisi Teithio a Chynhaliaeth y Bwrdd.</li> </ul>	
<b>10</b>	<b>Penodiadau Pwyllgor</b>	
10.1	Cyflwynodd y Cadeirydd bapur yn nodi cynigion ar gyfer aelodaeth o Bwyllgorau'r Bwrdd a chynigiodd y caiff ei benodi hefyd yn aelod o'r Pwyllgor Archwilio a Sicrhau Risg.	
10.2	<p>Cymeradwyodd y Bwrdd:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>aelodaeth ddiwygiedig y Pwyllgor Archwilio a Sicrhau Risg: David Francis (Cadeirydd), Michael Norman, Ian Rees, Anne Beegan a'r Aelod Annibynnol; ac</li> <li>aelodaeth ddiwygiedig y Pwyllgor Taliadau ac Adnoddau Dynol: Alison Gerrard (Cadeirydd), Richard Thurston, Ian Rees, Darren Griffiths a Chris Bolton.</li> </ul>	
<b>11</b>	<b>A&amp;RAC Penodiad Aelod Annibynnol</b>	
11.1	Cyflwynodd Cadeirydd yr A&RAC bapur yn amlinellu canlyniad recriwtio'r aelod annibynnol. Ar ran y panel recriwtio, argymhellodd benodi Owen Purcell.	
11.2	Cymeradwyodd y Bwrdd benodiad Owen Purcell yn aelod annibynnol o'r A&RAC am dymor o 3 blynedd o 1 Medi 2024, gyda'r opsiwn i adnewyddu am hyd at 3 blynedd arall.	
<b>12</b>	<b>Adroddiad gan Gadeirydd yr R&amp;HRC (cyfarfod Gorffennaf) (cymerwyd yn breifat)</b>	
12.1	[Redacted]	
12.2	[Redacted]	
12.3	[Redacted]	
12.4	[Redacted]	
12.5	[Redacted]	
12.6	[Redacted]	
12.7	[Redacted]	
<b>13</b>	<b>Strategaeth amcangyfrif a chynllun ffioedd (a gymerwyd yn breifat)</b>	
13.1	[Redacted]	
13.2	[Redacted]	
13.3	[Redacted]	
13.4	[Redacted]	
<b>14</b>	<b>Adroddiad gan Gadeirydd yr A&amp;RAC (cyfarfod Gorffennaf ac Adroddiad Blynyddol)</b>	

**Bwrdd Swyddfa Archwilio Cymru**  
**Cofnodion y cyfarfod ddydd Mawrth 30 a dydd Mercher 31 Gorffennaf 2024**

Eitem	Munudau	Gweithred
14.1	Cyflwynodd Cadeirydd yr A&RAC ei adroddiad o gyfarfod y Pwyllgor ar 3 Gorffennaf 2024 a oedd wedi ystyried yr Adroddiad Blynyddol a'r Cyfrifon ac Adroddiad Blynyddol y Pwyllgor, gan gynnwys ei hunanasesiad effeithiolrwydd a'r asesiad yn erbyn y Cod Ymarfer Da ar gyfer Llywodraethu Corfforaethol mewn Llywodraeth Ganolog.	
14.2	Crynhodd Cadeirydd yr A&RAC drafodaeth y Pwyllgor ar yr adroddiad blynyddol drafft a'r cyfrifon, gan gynnwys sicrwydd ategol gan Benaethiaid Archwilio Mewnol ac Allanol. Eglurodd fod y Pwyllgor wedi gofyn i'r rheolwyr i: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ystyried adrodd ar y fantolen yn ystod y flwyddyn;</li> <li>• cynllunio adroddiadau i'r Bwrdd ar effaith ariannol yr ôl-groniad; a</li> <li>• adolygu patrymau bilio ac ystyried effaith ariannol unrhyw newidiadau. Cadarnhaodd fod y Pwyllgor yn fodlon argymhell bod y Bwrdd: <ul style="list-style-type: none"> <li>• nodi cynhwysedd y sicrwydd a gafwyd ar yr adroddiad blynyddol a'r cyfrifon; ac</li> <li>• argymhell i'r Swyddog Cyfrifyddu y dylai lofnodi'r adroddiad blynyddol a'r cyfrifon ar gyfer 2023-24 a'r llythyr cynrychiolaeth.</li> </ul> </li> </ul>	
14.3	Bu'r Bwrdd yn trafod yn gryno yr oedi cyn cwblhau'r archwiliad allanol o'r cyfrifon, gan nodi bod yr Archwilydd Cyffredinol a'r Cadeirydd yn bwriadu ysgrifennu at yr archwilwyr allanol yn nodi pryderon y Bwrdd a gofyn am sicrwydd ynghylch y broses ar gyfer cyflawni'r archwiliad yn 2025.	
14.4	Nododd y Bwrdd argymhellion y Pwyllgor.	
14.5	Cymeradwyodd y Bwrdd: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Adroddiad Blynyddol y Pwyllgor ar gyfer 2023-24; ac</li> <li>• yr asesiad o gydymffurfiaid â'r Cod Ymarfer Da ar gyfer Llywodraethu Corfforaethol mewn Llywodraeth Ganolog.</li> </ul>	
<b>15</b>	<b>Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon 2023-24</b>	
15.1	Cyflwynodd yr EDCC yr Adroddiad Blynyddol a'r Cyfrifon Blynyddol drafft terfynol, a chadarnhaodd y Pennaeth Cyllid amseru eu llofnod a'u gosod.	
15.2	Ar gryfder y sicrwydd a dderbyniwyd y Bwrdd: <ul style="list-style-type: none"> <li>• cymeradwyo'r Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon bron yn derfynol ar gyfer 2023-24;</li> <li>• awdurdodi'r Cadeirydd a'r Archwilydd Cyffredinol i gymeradwyo a llofnodi'r ddogfen derfynol; ac</li> <li>• argymhellodd y dylai'r Swyddog Cyfrifyddu lofnodi'r Adroddiad Blynyddol a'r Cyfrifon ar gyfer 2023-24 a'r llythyr cynrychiolaeth.</li> </ul>	
15.3	Cofnododd y Bwrdd ei ddiolch i'r rhai a fu'n ymwneud â pharatoi ac archwilio'r adroddiad a'r cyfrifon blynyddol.	
<b>16</b>	<b>Adroddiad Perfformiad Integredig</b>	
16.1	Rhoddodd y Swyddog Data Cynllunio ac Adrodd ac Arbenigwr Cynllunio ac Adrodd ddiweddiariad ar ddatblygu'r dangosfwrdd adrodd perfformiad ac arddangosiad o'i weithrediad. Gofynnodd y Cadeirydd i'r aelodau roi eu hadborth ar fersiwn gyfredol y dangosfwrdd i gefnogi ei ddatblygiad	



**Bwrdd Swyddfa Archwilio Cymru**  
**Cofnodion y cyfarfod ddydd Mawrth 30 a dydd Mercher 31 Gorffennaf 2024**

Eitem	Munudau	Gweithred
	parhaus a bod y Tîm Cynllunio ac Adrodd yn darparu gweithdy i aelodau i'w helpu i'w lywio'n effeithiol.	Holl aelodau'r Bwrdd  P & R / BS
16.2	Cyflwynodd yr EDCC y diweddariad perfformiad chwarter un yn ymwneud â chyflenwi archwilio, cyflwyno yn erbyn y cynllun blynyddol DPA, yr adolygiad cynaliadwyedd ariannol, cynllunio'r gweithlu, risgiau strategol allweddol, trosolwg strategol a'r meysydd ffocws presennol ar gyfer yr ELT.	
16.3	<p>Rhoddodd y Pennaeth Cyllid y wybodaeth ddiweddaraf am reoli ariannol ac amlygodd:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• rhagwelwyd diffyg bychan ar hyn o bryd ond roedd camau gweithredu ar waith i fynd i'r afael â hyn;</li> <li>• roedd dosbarthu incwm o flaen proffil;</li> <li>• roedd rhai tanwariant ar gyflenwadau a gwasanaethau oherwydd cronïadau'r flwyddyn flaenorol;</li> <li>• roedd dyledion yn uwch na'r arfer a byddai aelod newydd o'r tîm yn canolbwyntio ar gasglu dyledion; a</li> <li>• Roedd cynnydd mewn incwm gohiriedig, yn bennaf oherwydd bilio rhandaliadau, ond roedd disgwyl i hyn leihau.</li> </ul>	
16.4	<p>Trafododd y Bwrdd y diweddariad cyllid, gan gynnwys:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• y rhagolygon gwarged ac incwm a ragwelir, gan nodi, er gwaethaf darpariaeth gadarnhaol o incwm ffioedd a gwell cadw staff yr oedd y gwarged yn debygol o leihau, rhagwelwyd y byddai darparu incwm yn cyd-fynd â'r gyllideb ac os bydd yn darparu incwm dros y gyllideb byddai angen Amcangyfrif Atodol;</li> <li>• dyledwyr, gan nodi bod lefel y dyledwyr oherwydd cyfuniad o faterion gweinyddol gyda chyfateb gorchmynion prynu a chasglu taliadau gan Gyngorau Cymuned, a byddai aelod o staff ymroddedig yn gweithio i fynd i'r afael â hyn;</li> <li>• incwm gohiriedig, gan nodi bod gweithgarwch ar y gweill i ddychwelyd arian lle na fyddai gwaith a gynlluniwyd yn flaenorol yn cael ei gyflawni mwyach;</li> <li>• darparu incwm, a oedd o flaen proffil o ganlyniad i lenwi swyddi gwag a gwaith caled staff i gyflwyno archwiliadau, y mynegodd y Bwrdd ei ddiolch amdanynt;</li> <li>• y potensial ar gyfer, a'r broses o, delio â gwarged, gan nodi bod yr Amcangyfrif yn cydnabod y byddai mwy o incwm yn cael ei gynhyrchu wrth i ddarpariaeth archwilio fynd yn ôl ar y trywydd iawn; a</li> <li>• cwantwm y cynnydd mewn costau am y flwyddyn hyd yma, y byddai'r Pennaeth Cyllid yn darparu gwybodaeth y tu allan i'r cyfarfod.</li> </ul>	HoF
16.5	<p>Trafododd y Bwrdd hefyd:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• yr adolygiad cynaliadwyedd ariannol, gan geisio sicrwydd na fyddai arbedion teithio a chynhaliadau yn effeithio'n negyddol ar ddarparu</li> </ul>	



**Bwrdd Swyddfa Archwilio Cymru**  
**Cofnodion y cyfarfod ddydd Mawrth 30 a dydd Mercher 31 Gorffennaf 2024**

Eitem	Munudau	Gweithred
	<p>archwiliad; cadarnhaodd yr EDAS ei bod yn fodlon ar arbediad rhesymol ar yr amod nad oedd hyn yn effeithio'n andwyol ar ddarparu archwilio, a lle bo angen teithio i'w gyflwyno archwilio, byddai'n digwydd;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• swyddi gwag, a phryd neu a fyddai'r sefydliad yn cyrraedd y targed KPI o 95% o'r sefydliad, gan nodi bod recriwtio sylweddol ar y gweill, a byddai'r sefyllfa'n cael ei hadolygu ymhellach ar ddiwedd chwarter dau;</li> <li>• Arbedion swyddi gwag, gan nodi na fyddai cynyddu'r sefydliad o reidrwydd yn arwain at warged oherwydd costau staff cynyddol; a</li> <li>• Cynllunydd y ganolfan, ac a oedd y gwaith gweithredu wedi cael ei adolygu i adnabod y gwersi a ddysgwyd, gan nodi bod yr EDCC wedi gofyn i dîm y prosiect adolygu'r broses a thynnu allan dysgu a byddai'n adrodd ar hyn ym mis Medi.</li> </ul>	EDCC
16.6	Nododd y Bwrdd yr adroddiad.	
<b>17</b>	<b>Adroddiad Blynyddol y Pwyllgor Iechyd, Diogelwch a Llesiant</b>	
17.1	<p>Cyflwynodd Pennaeth y Gwasanaethau Busnes adroddiad blynyddol y Pwyllgor Iechyd, Diogelwch a Llesiant ac amlygodd:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• bod nifer yr absenoldebau salwch wedi gostwng 15%, er y bu cynnydd yn y diwrnodau gwaith cyfartalog a gollwyd fesul gweithiwr i 7.1 diwrnod a oedd yn uwch na'r targed KPI o 6 diwrnod, ac yn bennaf oherwydd mwy o absenoldeb salwch tymor byr;</li> <li>• bod yr holl staff wedi cymryd yr isafswm statudol o wyliau blynyddol a bod gostyngiad yn nifer y staff a oedd yn cario ymlaen mwy na 9 diwrnod o wyliau;</li> <li>• bod y strategaeth lles wedi cael ei hadolygu; a</li> <li>• roedd y Pwyllgor yn bwriadu cynnal adolygiad cydbwysedd rhwng bywyd a gwaith pan oedd gwybodaeth berthnasol ar gael a byddai'n adrodd i'r Bwrdd ar hynny drwy adroddiad y Prif Weithrediaeth.</li> </ul>	
17.2	<p>Dywedodd Cadeirydd y Pwyllgor Ymchwil ac Adnoddau Dynol fod y Pwyllgor wedi arsylwi bod aelodau staff benywaidd yn gweld y gwasanaeth cwnsela yn cael mynediad i raddau helaeth i'r gwasanaeth cwnsela a'i fod yn awyddus i sicrhau bod yr holl staff yn teimlo eu bod yn gallu cael mynediad i'r gwasanaeth. Gofynnodd i'r Pwyllgor fonitro'r defnydd o'r ddarpariaeth gymorth.</p>	
17.3	<p>Trafododd y Bwrdd:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• gwylliau blynyddol, gan nodi'r gwelliant a bod cronïadau hefyd yn deillio o absenoldeb mamolaeth ac absenoldeb salwch yn effeithio ar y ffigurau;</li> <li>• a allai fod yn ofynnol i staff gymryd nifer penodol o ddiwrnodau gwylliau yn olynol bob blwyddyn, er mwyn sicrhau seibiant priodol o'r gwaith, gan nodi, er y byddai'r pwyllgor yn ystyried, bod llawer o staff yn gwerthfawrogi'r hyblygrwydd o allu cymryd cyfnodau byr o absenoldeb;</li> </ul>	

**Bwrdd Swyddfa Archwilio Cymru**  
**Cofnodion y cyfarfod ddydd Mawrth 30 a dydd Mercher 31 Gorffennaf 2024**

Eitem	Munudau	Gweithred
	<ul style="list-style-type: none"> <li>y gostyngiad yn nifer y bobl sy'n derbyn brechiadau ffliw, ac a oedd hyn yn chwarae unrhyw ran yn y cynnydd mewn absenoldebau tymor byr, gan nodi bod rhai staff wedi gwneud eu trefniadau eu hunain ar gyfer brechu a bwriad y Pennaeth Gwasanaethau Busnes oedd hyrwyddo'r budd hwn yn yr hydref; a</li> <li>y cynnydd mewn salwch oherwydd materion iechyd meddwl, gan ofyn i'r Pwyllgor barhau i fonitro hynny.</li> </ul>	
17.4	Nododd y Bwrdd y briffio a chymeradwyo adroddiad blynyddol y Pwyllgor.	
<b>18</b>	<b>Ein Gweithleoedd yn y Dyfodol: Swyddfa Gorllewin Cymru</b>	
18.1	Cyflwynodd Pennaeth y Gwasanaethau Busnes bapur a chyflwyniad ategol yn amlinellu'r achos busnes dros adleoli swyddfa Penllergaer. Eglurodd y broses a'r llinell amser a ddilynwyd a'r ffactorau a ystyriwyd a rhoddodd drosolwg o'r opsiynau ar y rhestr fer a'r argymhelliad i brydlesu lle o fewn eiddo Llywodraeth Cymru gyda chymalau seibiant prydles wedi'u gosod yn addas i ddarparu hyblygrwydd.	
18.2	<p>Trafododd y Bwrdd:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>yr amseriad ar gyfer y symudiad a gynlluniwyd, a oedd i fod tua mis Ebrill 2025;</li> <li>argaeledd gofod swyddfa ar gyfer cyfarfodydd clwstwr mwy, gan nodi bod lle ar gael a'r gost wedi'i gynnwys yn y costau cyffredinol;</li> <li>ymgyngoriad ac adborth staff, gan nodi bod staff Gorllewin Cymru yn gefnogol i'r cam arfaethedig gan fod gan y swyddfa ofod hyblyg, dodrefn o ansawdd da a digon o barcio;</li> <li>deiliadaeth a nifer y desgiau, gan nodi y byddai o leiaf 16 desg yn cael eu darparu, ond roedd defnydd swyddfa Penllergaer yn isel ar y cyfan; a</li> <li>Effaith deiliadaeth isel, a fyddai'n gwneud y gost fesul defnyddiwr yn uchel er mai hwn oedd yr opsiwn cost isaf.</li> </ul>	
18.3	Nododd yr EDAS fod cyfranogiad staff wedi cael ei groesawu, ac er ei bod yn gefnogol i'r cynnig roedd hi'n awyddus i sicrhau y gallai staff Archwilio Cymru weithio mewn ardal breifat ac y byddai'r wal a gynlluniwyd i hwyluso hynny'n cael ei ddarparu. Eglurodd yr EDCS y byddai swyddfa'r swyddfa yn cael ei rhannu gyda thenant arall o 01 Awst yn swyddfa Cyffordd Llandudno. Er bod protocolau gweithredu wedi'u rhoi ar waith a pod di-sain wedi'i ddarparu ar gyfer sgysiau preifat, roedd yn cydnabod y gallai hyn fod yn bryder i rai staff. Cadarnhaodd yr HoBS y byddai'n ymgynghori â thîm y Gyfraith a Moeseg ar ymarferoldeb gweithredu mewn amgylchedd a rennir. Gofynnodd yr EDAS a fyddai'n ymarferol cael gofod hunangynhwysol yng Ngogledd Cymru, gan nodi nad oedd hyn yn debygol o dan delerau'r brydles. Gofynnodd Cadeirydd y Bwrdd am y wybodaeth ddiweddaraf am sefyllfa rhannu swyddfa'r Gogledd yng nghyfarfod nesaf y Bwrdd.	HoBS
18.4	Cymeradwyodd y Bwrdd y symud i safle Llywodraeth Cymru ar brydles 5-i-10 mlynedd, gyda chymalau egwyl addas.	

**Bwrdd Swyddfa Archwilio Cymru**  
**Cofnodion y cyfarfod ddydd Mawrth 30 a dydd Mercher 31 Gorffennaf 2024**

<b>Eitem</b>	<b>Munudau</b>	<b>Gweithred</b>
<b>19</b>	<b>Ymgynghoriad: penodi AGW yn archwilydd Adnodd Cyfyngedig</b>	
19.1	Eglurodd y Rheolwr AD&G fod yr Archwilydd Cyffredinol yn gymwys i archwilio cwmnïau penodol Llywodraeth Cymru, ond cyn eu penodi, roedd yn ofynnol i Weinidogion Cymru ymgynghori ag Archwilio Cymru Swyddfa (Bwrdd). Cadarnhaodd fod Gweinidogion Cymru yn dymuno penodi'r Archwilydd Cyffredinol i archwilio Adnodd Cyf.	
19.2	Mewn ymateb i gwestiynau, cadarnhaodd y Rheolwr AD a G y byddai'r archwiliad yn cael ei gynnal erbyn mis Rhagfyr 2024, byddai'n denu ffioedd a dim ond ychydig yn amharu ar ymdrechion i fynd yn ôl ar y trywydd iawn gyda chyflenwi archwilio.	
19.3	Nododd y Bwrdd yr ymgynghorwyd â hwy yn briodol a'i fod yn fodlon i'r Archwilydd Cyffredinol gael ei benodi'n archwilydd Adnodd Cyf.	
<b>20</b>	<b>Adolygiad o'r rhaglen waith i'r dyfodol</b>	
20.1	Trafododd y Bwrdd ei flaenraglen waith y byddai Ysgrifennydd y Bwrdd yn ei diweddarau.	
<b>21</b>	<b>Unrhyw fusnes arall</b>	
21.1	Nid oedd unrhyw fusnes arall.	
<b>22</b>	<b>Adolygiad o'r cyfarfod</b>	
22.1	Gwahoddodd y Cadeirydd adborth ar y cyfarfod, a dywedodd y mynychwyr am: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ehangder yr agenda, dyfnder y trafodaethau a'r craffu;</li> <li>• y mewnbwn defnyddiol gan staff a ddeliodd yn gadarnhaol gyda chwestiynau anodd;</li> <li>• yr heriau o weithio gyda'r ffigurau ar gyfer yr Amcangyfrif, lle byddai cyd-destun ychwanegol wedi bod yn ddefnyddiol;</li> <li>• y byddai'n ddefnyddiol cael gwybodaeth ariannol fanylach;</li> <li>• penderfyniad y Cadeirydd i gymryd y drafodaeth Amcangyfrif yn breifat, oherwydd amlygrwydd materion yn ymwneud â chyflog, y byddai'n myfyrio arnynt; a</li> <li>• adolygiad a thrafodaeth werthfawr o'r dadansoddiad a'r risgiau amgylcheddol.</li> </ul>	
<b>23</b>	<b>Dyddiad y cyfarfod nesaf:</b>	
23.1	Cyfarfod Bwrdd 01 a 02 Hydref 2024, Abertawe	